

## Procès-verbal de la 33<sup>e</sup> Assemblée Générale de Suisse Santé Haïti

Centre hospitalier de Bienne, Vogelsang 84, 2501 Bienne  
Lundi 24 juin 2024 / 19h30 – 20h20

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présent-e-s | Rolf Zurbrügg, Gaby Zurbrügg, Sina Zurbrügg, Urs Zysset, Lukas Klingler, Monique Wegmüller, Elisabeth Burren, Hanna Isenschmid, Pia Fehr, Claudia Vonlanthen, Franz Vonlanthen, Fredy Sidler, Lukretia Berchtold, Ruth Klingler, Christian Antener, Christoph Rothenbühler, Rebekka Bachmann, Déborah Bächler, Yves Altenhoff, Christian Knoll, Nicole Dietschi, Nicole Reber |
| Excusé-e-s  | Reto Lindegger, Erich Fehr, Herbert Schott, Sabine Rusca, Sabine Bachmann, Marianne Kaderli, Elisabeth Eggli, Ruedi Bürgi, Annouk Dietschi, Vreni und Jürg Steinegger, Thomas Bachofner, Patricia Rossel, Vreni Jenni, Cornelia Benz, Mauro Floreani                                                                                                                          |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Ordre du jour</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1. | <b>Salutations</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Nicole Dietschi accueille chaleureusement toutes les personnes présentes et les remercie de leur présence. Elle adresse un salut particulier à M. et Mme Vonlanthen, à M. Zysset, ainsi qu'à une délégation du parrainage Écoles Béthel. Elle souhaite également la bienvenue à Déborah Bächler, qui reprendra l'administration. Elle la remercie d'avance pour son engagement.<br><br>Elle rend hommage à Jean Klinger, décédé en mai, pour son œuvre immense et sa vision pour l'association. |
| 2. | <b>Désignation du scrutateur</b> – Rebekka Bachmann se propose                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3. | <b>Acceptation de l'ordre du jour</b> – approuvé à l'unanimité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4. | <b>Acceptation du procès-verbal du 6 juin 2023</b> : approuvé à l'unanimité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5. | <b>Présentation et acceptation du rapport annuel 2023 de la présidente</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Le rapport annuel a été mis à disposition et pouvait être obtenu au préalable. Nicole Dietschi complète le rapport avec certains points qu'elle souhaite mettre en évidence.<br><br>Quelques chiffres : <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'association compte 1722 donateurs, dont 204 sont des membres.</li> <li>• 499 personnes privées et morales ou institutions d'utilité publique ont fait un don.</li> </ul>                                                                     |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>La présidente présente les 16 membres actifs de l'association ainsi que les membres du conseil de fondation.</li> <li>Les <math>\frac{3}{4}</math> des dons, soit un peu plus de 102'000 CHF, proviennent des donateurs et donatrices.</li> <li>Le quart restant provient des membres, des manifestations et rencontres familiales.</li> </ul> <p><b>Entrée des dons :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>CHF 142'151 ont pu être récoltés en 2023</li> </ul> <p><b>Manifestation :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>SSH a été invité à participer au Parcours culturel de Bienne : très belle manifestation notamment grâce à la participation de deux conteurs haïtiens, MM. Charles Ridoré et Gardy Jean. Malheureusement, très peu de visiteurs à la manifestation.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Le rapport annuel est approuvé à l'unanimité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6. | <b>Rapport annuel de la fondation</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | <p>Fredy Sidler nous donne un bref aperçu de la situation extrêmement difficile en Haïti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Norbert Morel vit actuellement en République dominicaine, où Reto Lindegger et Fredy Sidler lui ont rendu visite.</li> <li>La situation est catastrophique, les routes et les chemins sont très peu sûrs.</li> <li>La malnutrition est omniprésente.</li> <li>Valheureux reste relativement aisé d'accès ; cependant Plassac est difficilement atteignable car les routes, sous le contrôle des gangs, sont très dangereuses. Pour diminuer les risques, un service de bac a été mis en place.</li> <li>Pour l'instant, SSH continue à financer les prestations fournies sur place, bien que nous ne puissions plus garantir à 100% la qualité des soins à la suite de pénuries ponctuelles de médicaments et l'incapacité de mettre sur pied notre formation continue annuelle pour le personnel soignant. Les centres de santé restent malgré tout une grande aide pour la population.</li> <li>Le gouvernement haïtien ainsi que le système judiciaire sont complètement défaillants.</li> <li>Un gouvernement de transition a été formé et semble jouir de la confiance de la population, mais la corruption reste omniprésente.</li> <li>La police nationale manque d'équipement, est en sous-effectif, est mal formée et également (partiellement) corrompue.</li> <li>Les Haïtien-ne-s sont des survivant-e-s ; ils vivent au jour le jour et font tout ce qui est possible pour survivre.</li> <li>Seuls 5% des établissements scolaires sont financés par l'État. Les autres écoles sont gérées par des œuvres caritatives. Pour les enfants, c'est souvent le seul endroit où ils reçoivent un repas chaud.</li> </ul> |
|    | <p>En complément à l'introduction de Fredy Sidler, Nicole Dietschi donne quelques compléments d'informations transmises par le président de la fondation Reto Lindegger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Heureusement, pas de catastrophes naturelles supplémentaires en 2023.</li> <li>La situation politique s'est fortement détériorée.</li> <li>La famine est partout</li> <li>L'aéroport a été longtemps fermé, tout voyage en Haïti est actuellement dangereux pour la vie.</li> <li>Nouvelle épidémie de choléra</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'économie est dans un état désastreux (augmentation massive du coût de la vie).</li> </ul> <p>Nos infrastructures</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>34'273 consultations en 2023 (vs 45'268 en 2022)</li> <li>Fermeture temporaire due à la criminalité</li> <li>Pas d'agressions dans les centres</li> <li>Pénurie de liquidités et de carburant</li> <li>Départ de Norbert Morel vers la République dominicaine</li> <li>Le personnel est libre de choisir s'il veut se rendre sur sa place de travail selon les risques</li> </ul> <p>Comptes annuels 2023</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Moins de dépenses en raison de la fermeture ; tous les salaires ont cependant continué à être payés.</li> <li>Les recettes en 2023 sont stables ; pour 2024, nous devons noter la perte d'un grand donateur (Medicor).</li> <li>Aucun transfert important de l'association vers la fondation n'a été effectué (optimisation de la planification financière)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 7. | <p><b>Rapport Patenschaft Écoles Béthel</b></p> <p>Christian Antener présente les Écoles Béthel sous le thème : « Lueurs d'espoir en temps incertains »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elisabeth Burren, fondatrice en 1987, est présente</li> <li>Projet transféré en 2011 à l'association Partenariat Hôpitaux pour Enfants Bienne-Haïti</li> <li>Coordination reprise par Christian Antener début 2016</li> </ul> <p><b>Année 2023 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Une des années scolaires les plus difficiles</li> <li>Attaque de la bande Gran Grif à Deschapelles en février 2023</li> <li>La vie scolaire a repris grâce aux comités de défense locaux</li> <li>850 élèves (contre 994 en 2020/21)</li> <li>Autant de filles que de garçons</li> <li>42 parrains/marraines</li> <li>Dons exceptionnels (mariages, etc.)</li> <li>Don de 50 % du capital du Sambhali Trust (2019)</li> <li>Soutien porté de CHF 6'750 à 15'000 (nécessité de trouver de nouvelles sources)</li> </ul> <p><b>Les Ecoles Béthel en chiffres :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plus de 90 % des fonds proviennent de l'étranger</li> <li>CHF 62 = 1 année scolaire pour 1 enfant</li> <li>127'000 repas chauds servis</li> <li>71 enseignant.e.s engagé.e.s</li> <li>24 élèves sur 25 ont réussi les examens de fin d'étude</li> <li>Fête de remise des diplômes pour valoriser les enseignants et renforcer la cohésion</li> </ul> <p>Christian Antener remerciements particulièrement Lukretia pour sa gestion comptable rigoureuse.</p> |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.  | <b>Comptes exercice 2023</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|     | <p>Le compte de résultat a été présenté. Lukretia Berchtold y ajoute les remarques suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les cotisations des membres ont été plus élevées cette année, et les dons ont dépassé les prévisions.</li> <li>• Les manifestations n'ont généré aucun revenu.</li> <li>• La contribution à la fondation a été réduite.</li> <li>• Il en résulte un excédent de revenus de CHF 80'757.40.</li> </ul> <p>Le bilan a également été présenté et commenté comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'excédent est enregistré comme réserve, qui s'élève désormais à CHF 230'000.--.</li> <li>• L'association étant exonérée d'impôts (but non lucratif), cet excédent n'est pas problématique.</li> </ul> <p>Fredy Sidler remercie l'association et souligne son rôle essentiel dans la collecte de fonds.</p> <p>Nicole Dietschi remercie les fidèles donateurs et donatrices fidèles de l'association. Elle mentionne qu'un rapport plus détaillé sur l'engagement de l'association serait certainement utile à la collecte de fonds. Nicole a un nouveau contact avec les médias.</p> |
| 9.  | <b>Rapport de la révision des comptes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | <p>Le travail de Walter Bieri est chaleureusement remercié.</p> <p>Le rapport de révision est pris en considération.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10. | <b>Approbation des comptes 2023</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | Les comptes annuels sont approuvés à l'unanimité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 11. | <b>Décharge de l'ensemble des membres du comité</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | Le comité est déchargé à l'unanimité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 12. | <b>Budget 2024</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | <p>Les précisions suivantes sont données au sujet du budget 2024 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les manifestations ont été budgétées à CHF 5'000.– seulement.</li> <li>• Les services de tiers incluent la refonte du site internet par la société Structor, avec M. Conrad, qui accorde des conditions préférentielles. Merci à lui.</li> <li>• L'aide de Rolf Arni pour l'envoi automatisé entraînera également des coûts supplémentaires.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 13. | <b>Approbation du budget 2024</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | Le budget est approuvé à l'unanimité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. | <b>Approbation des cotisations de membres 2025 (inchangées à CHF 30.--)</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|     | La cotisation est approuvée à l'unanimité.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 15. | <b>Réélection du comité et de l'organe de révision pour une période d'un an</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | Les personnes suivantes sont réélues à l'unanimité : <ul style="list-style-type: none"><li>• Présidente : Nicole Dietschi</li><li>• Vice-présidente : Rebekka Bachmann</li><li>• Finances : Lukretia Berchtold</li><li>• Administration : Marianne Kaderli et Nicole Reber</li><li>• Organe de révision : Consulta AG</li></ul> |
| 16. | <b>Divers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|     | Personne ne demande la parole.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|     | Nicole Dietschi clôt l'assemblée à 20 h.20                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Bienne, le 1er juillet 2024

La présidente



Nicole Dietschi

La rédactrice du procès-verbal



Nicole Reber

## Rapport annuel de l'association SSH – 2024

---

### 1. Introduction – Situation en Suisse

En Suisse, l'**organisation Suisse-Santé-Haïti** (SSH) est constituée **d'une fondation et d'une association** qui œuvrent en étroite collaboration. Toutes les personnes impliquées dans SSH s'engagent bénévolement.

L'**association** SSH a pour mission de récolter des fonds auprès de donatrices et donateurs, qu'ils soient privés, institutionnels ou issus d'organismes d'utilité publique. Elle ne bénéficie d'aucun soutien étatique, à l'exception de celui de la ville de Bienne. Conformément à ses statuts, l'association met les fonds recueillis à disposition de la fondation SSH, qu'elle a elle-même créée en 2010.

La **fondation** SSH est chargée de collecter les fonds et de les verser à l'A.J.H.E.B.H., une entité haïtienne constituée localement selon les lois du pays. Ce financement permet d'assurer le fonctionnement de deux centres de santé et d'une maternité dans la vallée de l'Artibonite. Le directeur général est engagé par la fondation SSH, tandis que les autres membres du personnel sont employés par l'A.J.H.E.B.H. Pour un aperçu détaillé des activités en Haïti, veuillez vous référer au rapport annuel de la fondation.

---

### 2. L'association

L'association est dirigée par un comité composé des personnes suivantes :

- Nicole Dietschi, présidente
- Rebekka Bachmann, vice-présidente
- Lukrefia Berchtold, responsable des finances
- Nicole Reber et Marianne Kaderli, administration

Le comité est soutenu par sept membres répartis au sein de groupes de travail selon leurs domaines de compétence :

Sina Zurbrügg, Lukas Klingler, Annouk Dietschi, Sabine Bachmann, Sammie Keller, Christoph Rothenbühler et Dr méd. Mathias Gebauer.

En 2024, Deborah Bächler a rejoint l'équipe. Sa nomination sera proposée lors de l'assemblée générale de 2025. L'équipe reste stable et engagée depuis de nombreuses années.

Conformément aux statuts, la 33e assemblée générale de l'association s'est tenue le 24 juin 2024 au CHB à Bienne. Tous les points à l'ordre du jour ont été acceptés à l'unanimité.

---

### 3. Nos donatrices et donateurs

En 2024, notre fichier d'adresses compte 1'910 entrées, dont 202 membres.

Nous tenons à exprimer notre profonde reconnaissance à toutes celles et ceux qui nous soutiennent fidèlement. Sans leur confiance et leur générosité, notre travail sur le terrain ne serait tout simplement pas possible.

---

## 4. Finances

En 2024, l'association a récolté **CHF 91'547.** – de dons. Ce montant, inférieur à celui des années précédentes, s'explique par la mise en pause de notre traditionnel appel aux dons de fin d'année. En accord avec la fondation, aucun transfert n'a été effectué vers ses comptes en 2024.

Face à la situation critique sur le terrain, marquée par la fermeture temporaire d'un des centres de santé, l'association et la fondation ont décidé conjointement de geler les activités de recherche de fonds jusqu'à nouvel ordre. Cette décision ne remet toutefois pas en question la viabilité des centres, dont le financement est assuré pour les deux à trois prochaines années.

Nos comptes sont révisés gracieusement par la fiduciaire **Consulta AG**, à Täuffelen-Gerolfingen. Nous remercions chaleureusement **Monsieur Bieri** pour son précieux engagement.

---

## 5. Message de la présidente

L'année 2024 peut être qualifiée d'annus horribilis. Confrontés à une crise politique, sécuritaire, humanitaire et économique sans précédent, il devient de plus en plus difficile de poursuivre notre mission dans des conditions acceptables. La gravité de la situation autour de nos centres contraint régulièrement nos équipes locales à suspendre temporairement leurs activités. Notre organisation tourne au ralenti, alors que les besoins de la population n'ont jamais été aussi urgents.

Depuis bientôt 35 ans, SSH récolte des fonds pour venir en aide à cette région du monde. Pourtant, aujourd'hui, nous faisons face à un dilemme profond. D'un côté, la population locale dépend de notre soutien pour accéder à des soins de santé de base, tels que définis dans l'article 25 de la Déclaration universelle des droits de l'homme. De l'autre, nous avons le devoir de garantir à nos donatrices et donateurs que chaque franc confié est utilisé de manière transparente, sans risque de détournement par des groupes armés ou des individus corrompus.

Notre directeur général, désormais installé en République dominicaine pour des raisons de sécurité, peine à recevoir des rapports fiables et détaillés sur la situation dans les centres de santé. Par ailleurs, l'audit annuel de l'A.J.H.E.B.H., généralement effectué par l'organe de contrôle haïtien, n'a pas pu avoir lieu cette année. Dans un contexte marqué par une corruption généralisée, nous avons le sentiment que la situation nous échappe de plus en plus.

Dans ces circonstances, la seule décision responsable en cette fin d'année 2024 est de suspendre temporairement nos activités de recherche de fonds. Cette décision, bien que douloureuse, est nécessaire pour préserver l'intégrité de notre action.

Je reste cependant profondément engagée envers notre mission et la population que nous soutenons. J'espère que nous pourrions reprendre nos efforts dès que les conditions permettront d'agir de manière efficace, transparente et sécurisée, dans le respect de nos valeurs fondatrices.

---

La Neuveville, le 9 mai 2025

*N. Dietschi*

Nicole Dietschi  
Présidente de l'association SSH

Erfolgsrechnung

Adresse: Suisse-Santé-Haïti, Robert Walser-Platz 7, 2503 Biel/Bienne  
Periode: 01.01.2024 bis 31.12.2024  
Alle Beträge in CHF

| ERTRAG                                       | 31.12.2024 | 31.12.2023 | %        |
|----------------------------------------------|------------|------------|----------|
| Handelserlös                                 | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Handelserlös                                 | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Vereinserlös                                 | 91'547.48  | 141'376.60 | -35.25%  |
| Vereinserlös                                 | 91'547.48  | 141'376.60 | -35.25%  |
| 3400 Beiträge Vorstands- und Ehrenmitglieder | 210.00     | 270.00     | -22.22%  |
| 3410 Beiträge Mitglieder                     | 3'930.00   | 4'070.00   | -3.44%   |
| 3430 Beiträge Spender                        | 63'361.40  | 102'491.00 | -38.18%  |
| 3440 Spenden von Mitgliedern                 | 13'080.00  | 32'410.00  | -59.64%  |
| 3441 Spenden besonderer Anlässe              | 10'966.08  | 1'127.60   | +872.52% |
| 3450 Veranstaltungen                         | 0.00       | 1'008.00   | -100.00% |
| Erlösminderung                               | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Erlösminderung                               | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Total Ertrag                                 | 91'547.48  | 141'376.60 | -35.25%  |

| <b>AUFWAND FÜR MATERIAL, HANDEL,<br/>DIENSTLEISTUNG</b>   | <b>31.12.2024</b> | <b>31.12.2023</b> | <b>%</b>       |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|
| <b>Handelswarenaufwand</b>                                | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b>   |
| Handelswarenaufwand                                       | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| <b>Aufwand für bezogene Dienstleistungen</b>              | <b>-1'902.55</b>  | <b>-4'697.35</b>  | <b>+59.50%</b> |
| Aufwand für bezogene Dienstleistungen                     | -1'902.55         | -4'697.35         | +59.50%        |
| 4400 Dienstleistungen Dritter                             | -1'902.55         | -4'697.35         | +59.50%        |
| <b>Veranstaltungen / Beiträge</b>                         | <b>-300.00</b>    | <b>-55'500.00</b> | <b>+99.46%</b> |
| Veranstaltungen / Beiträge                                | -300.00           | -55'500.00        | +99.46%        |
| 4500 Veranstaltungen Aufwand                              | 0.00              | -200.00           | +100.00%       |
| 4510 Beiträge SSH                                         | 0.00              | -55'000.00        | +100.00%       |
| 4530 Plate-forme Haïti de Suisse                          | -300.00           | -300.00           | 0.00%          |
| <b>Einkaufspreisminderungen</b>                           | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b>   |
| Einkaufspreisminderungen                                  | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| <b>Total Aufwand für Material, Handel, Dienstleistung</b> | <b>-2'202.55</b>  | <b>-60'197.35</b> | <b>+96.34%</b> |
| <b>Bruttoergebnis I (Bruttogewinn)</b>                    | <b>89'344.93</b>  | <b>81'179.25</b>  | <b>+10.06%</b> |

| <b>PERSONALAUFWAND</b>            | <b>31.12.2024</b> | <b>31.12.2023</b> | <b>%</b>     |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| <b>Personalaufwand</b>            | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |
| Lohnaufwand                       | 0.00              | 0.00              | 0.00%        |
| <b>Sozialversicherungsaufwand</b> | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |
| Sozialversicherungsaufwand        | 0.00              | 0.00              | 0.00%        |
| <b>Übriger Personalaufwand</b>    | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |
| Aus- und Weiterbildung            | 0.00              | 0.00              | 0.00%        |
| Spesenentschädigung effektiv      | 0.00              | 0.00              | 0.00%        |
| Spesenentschädigung pauschal      | 0.00              | 0.00              | 0.00%        |
| Sonstiger Personalaufwand         | 0.00              | 0.00              | 0.00%        |
| Privatanteile Personalaufwand     | 0.00              | 0.00              | 0.00%        |
| <b>Total Personalaufwand</b>      | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |

| <b>BETRIEBLICHER AUFWAND</b>                         | <b>31.12.2024</b> | <b>31.12.2023</b> | <b>%</b>     |
|------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| <b>Raumaufwand</b>                                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |
| Fremdmiete Geschäftslokalitäten                      | 0.00              | 0.00              | 0.00%        |
| <b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz (URE), Leasing</b> | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |

| <b>BETRIEBLICHER AUFWAND</b>                                | <b>31.12.2024</b> | <b>31.12.2023</b> | <b>%</b>       |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|
| URE Maschinen und Einrichtungen                             | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| <b>Fahrzeug und Transportaufwand</b>                        | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b>   |
| Fahrzeugaufwand                                             | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| <b>Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen</b> | <b>-131.25</b>    | <b>-131.25</b>    | <b>0.00%</b>   |
| Sachversicherungen                                          | -131.25           | -131.25           | 0.00%          |
| 6300 Sachversicherungen / Haftpflichtversicherungen         | -131.25           | -131.25           | 0.00%          |
| Abgaben, Gebühren, Bewilligungen                            | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| <b>Energie- und Entsorgungsaufwand</b>                      | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b>   |
| Energie- und Entsorgungsaufwand                             | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| <b>Verwaltungs- und Informatikaufwand</b>                   | <b>-634.84</b>    | <b>-894.25</b>    | <b>+29.01%</b> |
| Verwaltungsaufwand                                          | -245.10           | -530.60           | +53.81%        |
| 6500 Drucksachen und Büroauslagen                           | -30.10            | -204.00           | +85.25%        |
| 6513 Porti                                                  | -215.00           | -146.60           | -46.66%        |
| 6559 Sonstiger Verwaltungsaufwand                           | 0.00              | -180.00           | +100.00%       |
| <b>Informatikaufwand</b>                                    | <b>-389.74</b>    | <b>-363.65</b>    | <b>-7.17%</b>  |
| 6570 Informatikaufwand                                      | -389.74           | -363.65           | -7.17%         |
| <b>Werbeaufwand</b>                                         | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b>   |
| Werbeinserate, elektronische Medien                         | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| Reisespesen, Kundenbetreuung                                | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| <b>Abschreibung / WB Anlagevermögen</b>                     | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b>   |
| WB Anlagevermögen                                           | 0.00              | 0.00              | 0.00%          |
| <b>Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT)</b>       | <b>88'578.84</b>  | <b>80'153.75</b>  | <b>+10.51%</b> |
| <b>Finanzaufwand und Finanzertrag</b>                       | <b>578.04</b>     | <b>603.64</b>     | <b>-4.24%</b>  |
| Finanzaufwand                                               | -74.55            | -171.66           | +56.57%        |
| 6940 PC- und Bankspesen                                     | -68.15            | -109.40           | +37.71%        |
| 6941 Spesen RaiseNow AG                                     | -6.40             | -62.26            | +89.72%        |
| Finanzertrag                                                | 652.59            | 775.30            | -15.83%        |
| 6950 Erträge aus Bankguthaben / Zinsertrag                  | 652.59            | 775.30            | -15.83%        |
| <b>Total Betrieblicher Aufwand</b>                          | <b>-188.05</b>    | <b>-421.86</b>    | <b>+55.42%</b> |

| <b>AUSSERORDENTLICHER AUFWAND / ERTRAG</b>                | <b>31.12.2024</b> | <b>31.12.2023</b> | <b>%</b>     |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| <b>Betriebsfremder Aufwand und betriebsfremder Ertrag</b> | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |

| <b>AUSSERORDENTLICHER AUFWAND / ERTRAG</b>                                    | <b>31.12.2024</b> | <b>31.12.2023</b> | <b>%</b>     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| <b>Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand und Ertrag</b> | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |
| Unternehmenserfolg vor Steuern                                                | 89'156.88         | 80'757.39         | +10.40%      |
| <b>Total Ausserordentlicher Aufwand / Ertrag</b>                              | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>       | <b>0.00%</b> |

  

| <b>ABSCHLUSS</b>                     | <b>31.12.2024</b> | <b>31.12.2023</b> | <b>%</b>       |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|
| <b>Abschluss</b>                     | <b>-89'156.88</b> | <b>-80'757.39</b> | <b>-10.40%</b> |
| 9200 Jahresgewinn oder Jahresverlust | -89'156.88        | -80'757.39        | -10.40%        |
| <b>Total Abschluss</b>               | <b>-89'156.88</b> | <b>-80'757.39</b> | <b>-10.40%</b> |

  

|                                        |             |             |              |
|----------------------------------------|-------------|-------------|--------------|
| <b>Total Erfolgsrechnung (Verlust)</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00%</b> |
|----------------------------------------|-------------|-------------|--------------|

Bilanz per 31.12.2024

Adresse: Suisse-Santé-Haïti, Robert Walser-Platz 7, 2503 Biel/Bienne  
Periode: 01.01.2024 bis 31.12.2024  
Alle Beträge in CHF

| AKTIVEN                                       | 31.12.2024 | 31.12.2023 | %        |
|-----------------------------------------------|------------|------------|----------|
| Umlaufvermögen                                | 659'366.43 | 596'560.15 | +10.53%  |
| Flüssige Mittel                               | 659'366.43 | 595'678.90 | +10.69%  |
| 1010 Postcheck 25-14357-3                     | 198'055.31 | 158'703.37 | +24.80%  |
| 1025 BEKB Vereinskonto                        | 258'757.86 | 235'005.58 | +10.11%  |
| 1026 BEKB Anlagesparkonto                     | 202'553.26 | 201'969.95 | +0.29%   |
| Transferkonto                                 | 0.00       | 750.00     | -100.00% |
| 1090 Transferkonto/Aktive Rechnungsabgrenzung | 0.00       | 750.00     | -100.00% |
| Forderungen aus Lieferungen und Leistungen    | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Forderungen staatlichen Stellen               | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Ford. Sozialvers./Kautionen/Depot             | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Aktive Rechnungsabgrenzungen                  | 0.00       | 131.25     | -100.00% |
| 1300 Bezahlter Aufwand des Folgejahres        | 0.00       | 131.25     | -100.00% |
| Anlagevermögen                                | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Mobile Sachanlagen                            | 0.00       | 0.00       | 0.00%    |
| Total Aktiven                                 | 659'366.43 | 596'560.15 | +10.53%  |

| <b>PASSIVEN</b>                                         | <b>31.12.2024</b>  | <b>31.12.2023</b>  | <b>%</b>        |
|---------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------|
| <b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>                       | <b>-275'660.77</b> | <b>-302'011.37</b> | <b>+8.73%</b>   |
| <b>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b> | <b>-275'660.77</b> | <b>-251'992.62</b> | <b>-9.39%</b>   |
| 2081 Reserve SSH                                        | -230'000.00        | -230'000.00        | 0.00%           |
| 2083 Patenschaft Schulen Bethel                         | -38'660.77         | -14'992.62         | -157.87%        |
| 2085 Rückstellung Drucksachen & Werbung                 | -7'000.00          | -7'000.00          | 0.00%           |
| <b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>                   | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        | <b>0.00%</b>    |
| <b>Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>            | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        | <b>0.00%</b>    |
| <b>Verbindlichkeiten Sozialversicherungen</b>           | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        | <b>0.00%</b>    |
| <b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>                    | <b>0.00</b>        | <b>-50'018.75</b>  | <b>+100.00%</b> |
| 2300 Passive Rechnungsabgrenzungen                      | 0.00               | -50'018.75         | +100.00%        |
| <b>Eigenkapital</b>                                     | <b>-383'705.66</b> | <b>-294'548.78</b> | <b>-30.27%</b>  |
| <b>Kapital</b>                                          | <b>-383'705.66</b> | <b>-294'548.78</b> | <b>-30.27%</b>  |
| 2800 Vereinsbetriebskapital                             | -383'705.66        | -294'548.78        | -30.27%         |
| <b>Jahresgewinn oder Jahresverlust</b>                  | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        | <b>0.00%</b>    |
| Total Passiven vor Gewinn                               | -659'366.43        | -596'560.15        | -10.53%         |
| Gewinn                                                  | 0.00               | 0.00               | 0.00%           |
| <b>Total Passiven</b>                                   | <b>-659'366.43</b> | <b>-596'560.15</b> | <b>-10.53%</b>  |

# Consulta AG

Treuhand und Steuerberatung

Hauptstrasse 9d, Postfach 191, 2575 Gerolfingen

Telefon 032 322 20 57 / 032 322 50 22

Telefax 032 322 20 47

E-Mail: [info@consulta.ch](mailto:info@consulta.ch)

An die Generalversammlung dem  
Verein Suisse-Santé-Haïti  
Robert Walser-Platz 7  
2503 Biel/Bienne

## **Bericht des Wirtschaftsprüfers an die Generalversammlung dem Verein Suisse-Santé-Haïti, Robert Walser-Platz 7, 2503 Biel/Bienne**

---

Sehr geehrte Damen und Herren

Auftragsgemäss haben wir eine Review der Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des Verein Suisse-Santé-Haïti für das am 31.12.2024 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Täuffelen-Gerolfingen, 24. April 2025

Consulta AG  
2575 Täuffelen-Gerolfingen



Walter Bieri  
Revisor

Eingetragen im Revisionsregister  
RAB-Register-Nr. 500125

---

Buchhaltungen · Steuerberatungen

Verträge · Expertisen

Revisionsstellen · Inkassi

CHE-107.177.203 MWST